



MARION DAL BELLO

marion.dalbello@gmail.com

Wechat : marion-db

Translation : Chinese to French - English to French

6 years in China - translation, copywriting, localization, proofreading, cross-cultural communication & event planning

// SKILLS

FRENCH

Mother Tongue



ENGLISH

Professionnal

MANDARIN

HSK 6/6

PHOTOGRAPHY

Packshot, digital & events



// EDUCATION

MASTER DEGREE

ESTRI - Translation And International Communication School

Cross-Cultural Management, Communication and Event planning

French-Chinese Public Relations

*

UNDERGRADUATE DEGREE

Shanghai International Studies University

CHINESE - ENGLISH TRANSLATION

Options: Marketing ;
Modern History ; Cinema ;
Modern Literature

// PERSONNAL INTEREST

Travels

*

Wildlife photography

INSTAGRAM @marionmalian

2021 - 2023 Paris - **Chambre de Commerce et d'Industrie Paris Île-de-France** **International project manager (CEFC)**

- Translation and content creation in French, English and Chinese (press releases, event programs, analysis, business reports, Newsletters...)
- Digital communication (website, social networks,...)
- Management of the Business Club RéseauxChine : 5 annual meetings
- Organisation of the Forum "China France Investment Dialogue"
- Organisation of cross-cultural trainings to "better understand China"

2019 - 2020 Wuhan - **French Ministry of Europe and Foreign Affairs** **Visas services manager at the French Consulate of Wuhan**

- Team management
- Visas applications examination
- Official missions in other provinces (Beijing, Jangxi)
- Link with Chinese tourism agencies

2015 - 2018 Paris - **La Cocotte Paris**

Development and Communication manager

- Digital communication strategies
- Website development (Prestashop) in French, English and Chinese
- Media management (Newsletters, press releases in French and English)
- Outlets management (Galeries Lafayette, Bazard de l'Hôtel de Ville...)
- Merchandising
- Studio photography
- Commercial prospection
- Sales follow up (over 100 clients)
- International fair Maison & Objet

2015 Paris - **Galerie Double S & Art Vision Monde Association**

Communication Manager

- Creation of a magazine about French and Chinese modern art
- Article writing
- Translation of articles from Chinese to French
- Partnerships development
- Communication strategy development, content creation (press releases, flyers, posters, articles...)
- Exhibitions in situ and in Parisian art spaces (Chinese Cultural Center, Gaîté Lyrique, Espace Nestle...)
- Community Management
- Negotiations with artists and partners in French, English and Chinese

2014 Shanghai - **NGO Shanghai Young Bakers**

Partnerships manager

- English/Chinese to French translation and article writing
- Communication and partnerships management : about 50 different partners (Alliance Française, French Consulate in Shanghai, Business France, other NGOs)
- Event planning (Graduation Ceremony, partnershis official signatures, recruiting fair for our students...)
- New partnerships prospection (Carrefour, Air France, Lesaffre, Lactalis)

2012 Shanghai - **Shanghai Epermarket**

English to French Translator

- Products description in French and English (for international brands : Kraft, Président, Maille, Bordeaux wine, etc.)
- Products descriptions translation from English to French (**SDL***)